TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN CHÂU THÀNH** **TỈNH LONG AN**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập-Tự do-Hạnh phúc**

Số: 48/2017/QĐST-DS *Châu Thành, ngày 08 tháng 8 năm 2017.*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 31 tháng 7 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 92/2017/TLST-DS, ngày 20 tháng 6 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng N.

Địa chỉ: đường T, phường M, quận L, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Ông Lương Thế P - Giám đốc Phòng giao dịch T, thành phố A, tỉnh Long An.

Địa chỉ: đường T, xã B, thành phố A, tỉnh Long An.

Bị đơn: Ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1969.

Bà Võ Thị H, sinh năm 1969.

Cùng địa chỉ: ấp B, xã Q, huyện T, tỉnh Long An

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Vào ngày 01/3/2018 ông Nguyễn Văn T và bà Võ Thị H có nghĩa vụ liên đới trả cho Ngân hàng N:

- Số tiền vay: 33.000.000 đồng.
- Tiền lãi trong hạn: Từ ngày 01/7/2013 đến ngày 30/6/2014 là 4.663.889 đồng.
- Tiền lãi quá hạn: Từ ngày 01/7/2014 đến ngày 31/7/2017 là 21.491.000 đồng.

Tổng cộng vốn và lãi là: 59.154.889 đồng (Năm mươi chín triệu, một trăm năm mươi bốn ngàn, tám trăm tám mươi chín đồng).

Ông Nguyễn Văn T và bà Võ Thị H còn phải chịu tiền lãi phát sinh theo lãi suất nợ quá hạn được tính từ ngày 01/8/2017 trên số nợ gốc cho đến khi trả hết nợ gốc theo thỏa thuận của hợp đồng tín dụng số 2013 03283/HĐTD, ngày 01/07/2013.

Trong trường hợp ông Nguyễn Văn T và bà Võ Thị H không trả được nợ theo thỏa thuận thì ngân hàng có quyền đề nghị Chi cục thi hành án dân sự huyện Châu Thành phát mãi tài sản bảo đảm theo Hợp đồng thế chấp số 2013 03266 ngày 01/7/2013 để thu hồi nợ đối với tài sản thế chấp là thửa đất số 79, tờ bản đồ số 10, đất lúa, diện tích 1.104,5 m^2 và tài sản gắn liền trên đất theo giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số BD 222893 cấp ngày 10/12/2010 do ông Nguyễn Văn T đứng tên, tọa lạc tại xã Q, huyện C, tỉnh Long An.

Về chi phí xem xét thẩm định tại chỗ: Ông Nguyễn Văn T và bà Võ Thị H tự nguyện chịu 800.000 đồng. Ngân hàng N đã nộp xong, do đó ông Nguyễn Văn T và bà Võ Thị H phải hoàn lại cho Ngân hàng N số tiền 800.000 đồng.

Về án phí: Ông Nguyễn Văn T và bà Võ Thị H phải liên đới chịu án phí dân sự sơ thẩm là 1.478.872 đồng.

Ngân hàng N không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Ngân hàng N được nhận lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 1.594.000 đồng theo biên lai thu số 0007670 ngày 19 tháng 6 năm 2017 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Châu Thành tỉnh Long An.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Long An;
-Các đương sự;
-Viện kiểm sát;
- THADS huyện Châu Thành;
-Lưu hồ sơ.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Mỹ Hạnh